

# Seattle Labor Standards Ordinances nuu kuiya 2023

Ja ndukú Ve'e nuu jito ja satiŃu (OLS, Office of Labor Standards) kuu ja ndaká nchivi satiŃu ji nchivi ja sia'a tiŃu kani ini-ji siki nasa satiŃu, ja sa'a nda tiŃu ji nda tu'un ja tatúni siki nasa satiŃu, táva koto-ji nchivi inka Ńuu de sukua koo inuu ini ndaká nchivi.



Tutu ya'a kanuu ja kundee nuu kuu kuni ndaká nchivi, nuu yu'u Inglés axi nuu yu'u ka'an nda nchivi ja satiŃu. Office of Labor Standards tava-ji tutu ya'a nuu kua'a yu'u nchivi, kachi-ji nakuu ja kúni ka'an de sa'a-ji ja jeku'un ini nchivi ja nduú ka'vi a ndo'o in kue'e.

## Xu'un ja kuu chunaa-de

### NDESAA KUU CHUNAA-DE NUU NCHIVI SATIŃU

#### Ndaká ja ndéka nchivi kua'a (501 A KUA'A KA NCHIVI SATIŃU)

**\$18.69**

NUU IN HORA

#### Ndaká nchivi satiŃu nuu-de

Ka'vi-ní ndaká nchivi satiŃu nuu-de nika'nu Ńayiví. Nuú ndaká franquicia, ka'vi-ní ndaká nchivi ja satiŃu nuu ndaká franquicia.

#### Tatan ja ni'in-ní - Ndaká ja ndeka jaku nchivi

Táva chunaa nuun ka nuu hora, kachi nasaa chunaa ji na tatan já'a-ji nuu nchivi ja satiŃu nuu-ji, tanu kachi Ley federal Affordable Care Act (Siki nasa koto nchivi ja chunaa nuun ka).

» Nchivi ja ndeka jaku nchivi ma kuu ja chunaa nuun-ji de tú nchivi ja satiŃu nduú ni kúni-ji axi nduú ni kivi-ji nuu tatan ja já'a nuu-ji.

#### Ndaká ja ndéka jaku nchivi (500 NCHIVI SATIŃU AXI JAKU KA)

A chunaa-de víso 1.52 nuu hora nuu tatan nchivi ja satiŃu nuu-de ji/a nchivi ja satiŃu nuu-de ni'in-ji víso \$1.52 nuu hora nuu propina-ji

**NDUÚ**

**\$18.69**

NUU IN HORA

**SAA**

**\$16.50**

NUU IN HORA

## Chunaa ta ndo'o-ní kue'e ji kivi ja koo va'a-ní

### KÁNUU CHUNAA NUU TATAN-NÍ A TÁVA KOO VA'A-NÍ

Ndaká nchivi ja sia'a tiŃu nuu in nchivi jiniŃu'un chunaa-de ya'vi ndaká nchivi satiŃu nuu-de táva koto-ji maa-ji a in ta'an ve'e-ji.

(Se'e, Táta, Yíi, Ńasi'i, Nchivi ndee jín-ji, Táta Ńa'nu, Se'e Ńáni, Ńani)

**Hora ku'u:** Va'a ni kuu siki in kue'e kuŃu-ji a xini-ji, nuu cita nuu in mé dico

**Kivi ja koo va'a:** Siki ja kanaá ini ve'e, ja tiin xeen ta'an, ja níkin nchivi axi siki ndo'o kue'e\*

#### Xu'un chunaa ta ndo'o-ní kue'e ji kivi ja koo va'a-ní (PSST)

	NIVEL 1	NIVEL 2	NIVEL 3
<b>Ndaká nchivi ja satiŃu nuu-de</b> NDAKÁ NCHIVI JA SATIŃU TIEMPO CHITÚ (FTES) NUU NÍI ŃAYIVÍ	<b>Ńati 49</b> FTEs	<b>50 - 249</b> FTEs	<b>250+</b> FTEs
<b>Ta naxtutú PSST</b> NUU HORA JA NI SATIŃU	<b>1 hora</b> NUU 40 HORA	<b>1 hora</b> NUU 40 HORA	<b>1 hora</b> NUU 30 HORA
<b>Sa'a jíyo PSST ja nduú jetiŃu</b> NUU IN KUIYA	<b>40 hora</b>	<b>56 hora</b>	<b>72 hora**</b>

\*KIVI JA KOO VA'A-NÍ SUNI KUU KUATIŃU TÁVA KOTO IN TA'AN VE'E-NÍ

\*\*108 HORA NUU NDA NCHIVI JA SIA'A TIŃU JA NEVA'A IN NIVEL 3 DE CHUNAA-JI NUU NDAKÁ TIEMPO (PTO)

## Kua'a tu'un ja satiŃu

### MA KUÚ JA KUATIŃU TU'UN SIKI TÚ NI YI'Í VEKAA

#### MA KUÚ SA'A JA YA'A:

- Tutu nuu ndukú nchivi ja satiŃu de nduú je'e tiŃu nuu nchivi ja ni yi'i-ji vekaa a ja ni sa'a-ji in kuachi

- Tú nchivi ja sia'a tiŃu nchaka nandukú-ji tu'un siki in nchivi táva kuni-ji tú kuu satiŃu-ji nuu-de, ma kuu ja kuatiŃu-de tutu nuu jikan tiŃu nuu yoso tu'un jikatu'un siki tú ni yi'i in chivi vekaa

- Ja ma kúa'a-de tiŃu (a ja ma koto va'a-de nchivi ya'a) siki ja jini-de ja nchivi ya'a ni yi'i ji vekaa

Suni kuu ma kandija tu'un ya'a, tanu kuu nuu satiŃu nda suchí kuachi ja nchaka koo-ji 16 kuiya, nda nchivi ja ndo'o-ji in kue'e a nda nchivi kua'an kuiya ja ndo'o yika.

#### Nchivi ja sia'a-ji tiŃu kánuu ja:

Chituu ji maa-ji ja kundee-ji tú in nchivi ni yi'i-ji vekaa ji kuu kundee-ji tú ja ni jitotuni-ji ja nchivi ja jikan tiŃu nuu-ji de nchivi ya'a kuu-ji in nchivi ja satiŃu va'a

Kandija-ní ja kachi ndaká tu'un ya'a de ma sa'a Ńama-ní ja jani ini-ní siki ja sa'a-ní tú in nchivi ni yi'i-ji vekaa:

» Sia'a-ní tu'un ja kachi-ji a nasa'a nda-ji tu'un siki ja ni yi'i-ji vekaa

» Sia'a-ní tu'un ja kunune víso uu kivi

» Siki ja iyo in ja sa'a ja tivi tiŃu-de tú satiŃu nchivi ya'a nuu-de axi siki ja tiŃu ya'a ma sa'a va'a nuu nchivi ya'a

## Sakui'na xu'un

### JITO XU'UN NCHIVI TÁVA MA SAKUI'NA

Ndaká nchivi ja sia'a tiŃu jiniŃu'un ja chunaa-ji xu'un ja chunaa nuu in kivi suni kua'a-de in tutu nuu nchivi ja satiŃu nuu-de siki tiŃu sa'a-ji ji suni siki ya'vi ji.

#### Tu'un jiniŃu'un koso nuu tutu kuu:

- Nasa nani nchivi ja sia'a tiŃu ji tu'un siki-de
- Xu'un ja chunaa nuu nchivi, tú kuu-ji in nchivi ja satiŃu kua'a ka hora, xu'un ja ni'in-ji (hora, turno, kivi, semana, xu'un) suni kivi chunaa
- Tu'un siki tiŃu ji propina
- Tu'un siki nasa sa'a táva tava xu'un nuu kivi ja chunaa

#### Tu'un siki nasa chunaa nuu-ji (Ste'en nasa chunaa nuu-ji):

- Chunaa núun ka ya'vi
- Chunaa hora extra
- Chunaa hora ja natatú
- Chunaa xu'un ja ni kachi
- Chunaa nuu ndaká hora ja nduú satiŃu
- Chunaa propina
- Chunaa nuu tiŃu ja sa'a nchivi (nú sukua jikan nuu in recibo a nuu in tutu nuu nduú chunaa nuu nchivi ja chindee-ji nchivi ja jéen)
- Nakua'a xu'un nchivi ja satiŃu
- De ma ya'a ja chunaa nuu inka nchivi

## Chunaa tú kee jika

Nda nchivi ja neva'a-ji 20 axi kua'a ka nchivi satiŃu nuu-ji kánuu ja kua'a-ji nuu nda nchivi ja satiŃu nuu-ji, ja satiŃu Ńati uxi hora axi kua'a ka ja semana, táva ste'en-ji nasaa jaxin-ji de jinu-ji nuu satiŃu-ji nde nuu nivel ja ley fiscal federal kachi ja kuu. Táva sa'a tanu jikan tu'un ya'a, nchivi ja sia'a tiŃu kuu, sia'a-de in tutu nuu kachi ja chunaa-de ndaká axi Ńati ndi'i ja jáxin nchivi ja satiŃu nuu-de táva kenda-ji nuu satiŃu-ji. Nchivi ja sia'a tiŃu jiniŃu'un ja kua'a-de tutu ya'a nuu 60 kivi ichi nuu ja ni kije'e nchivi satiŃu nuu-de.

## Ka'an-ní jín OLS



#### Nda nchivi ja satiŃu

Ka'an-ní kuachi nuu OLS a ka'an-ní kuachi nuu in tribunal

**206-256-5297**

[www.seattle.gov/laborstandards](http://www.seattle.gov/laborstandards)

#### Nda nchivi ja sia'a tiŃu

Obtain compliance assistance and/or receive training

810 THIRD AVE, SUITE 375  
SEATTLE, WA 98104

[LABORSTANDARDS@SEATTLE.GOV](mailto:LABORSTANDARDS@SEATTLE.GOV)

CITY OF SEATTLE

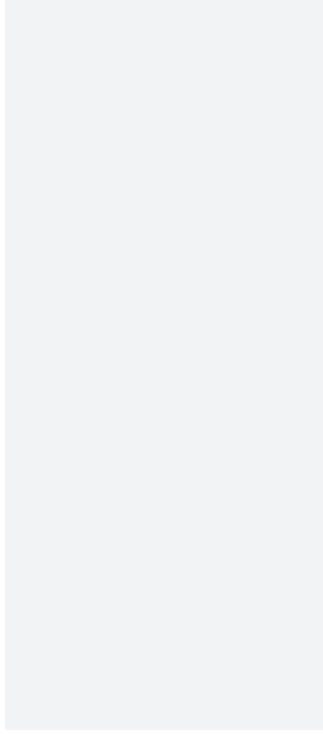
# LABOR STANDARDS WORKPLACE POSTER

2023

**ATTENTION: IMPORTANT INFORMATION ENCLOSED**

This 2023 City of Seattle Office of Labor Standards workplace poster must be displayed in a noticeable area at the workplace in English and the language(s) spoken by employees.

2023  
LABOR STANDARDS  
WORKPLACE POSTER  
ENCLOSED



Seattle Office of  
Labor Standards

810 Third Ave, Suite 375  
Seattle, WA 98104